

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

Commissie voor Justitie

Commission de la Justice

Woensdag

06-11-2024

Namiddag

Mercredi

06-11-2024

Après-midi

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
VB	Vlaams Belang
MR	Mouvement Réformateur
PS	Parti Socialiste
PVDA-PTB	Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Les Engagés	Les Engagés
Vooruit	Vooruit
cd&v	Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 56 0000/000	Parlementair stuk van de 56 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 56 0000/000	Document parlementaire de la 56 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral
CRABV	Beknopt Verslag	CRABV	Compte Rendu Analytique
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/549 81 60	Tél. : 02/549 81 60
www.dekamer.be	www.lachambre.be
e-mail : publicaties@dekamer.be	e-mail : publications@lachambre.be

INHOUD

Vraag van Marijke Dillen aan Paul Van Tigchelt (VEM Justitie en Noordzee) over "Het uitleveringsverzoek voor Nordin E. H. inzake het 'bommen en granaten'-dossier" (56000404C)	1
<i>Sprekers: Marijke Dillen, Paul Van Tigchelt, vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee</i>	
Samengevoegde vragen van	2
- Jean-Luc Crucke aan Paul Van Tigchelt (VEM Justitie en Noordzee) over "De binnendringing in de gevangenis van Haren op zondag 27 oktober 2024" (56000668C)	2
- Khalil Aouasti aan Paul Van Tigchelt (VEM Justitie en Noordzee) over "De gevangenis van Haren" (56000757C)	2
- François De Smet aan Paul Van Tigchelt (VEM Justitie en Noordzee) over "De poging om de gevangenis van Haren binnen te dringen" (56000764C)	2
<i>Sprekers: François De Smet, Khalil Aouasti, Jean-Luc Crucke, Paul Van Tigchelt, vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee</i>	
Vraag van Pierre Jadoul aan Paul Van Tigchelt (VEM Justitie en Noordzee) over "Het evaluatieverslag betreffende de familierechtbank" (56000690C)	4
<i>Sprekers: Pierre Jadoul, Paul Van Tigchelt, vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee</i>	
Vraag van Patrick Prévot aan Paul Van Tigchelt (VEM Justitie en Noordzee) over "De uitoefening van het stemrecht in de gevangenis" (56000707C)	5
<i>Sprekers: Patrick Prévot, Paul Van Tigchelt, vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee</i>	
Samengevoegde vragen van	6
- Jean-Luc Crucke aan Paul Van Tigchelt (VEM Justitie en Noordzee) over "Het tekort aan financiële middelen en de onbetaalde facturen van vertalers en gerechtsdeskundigen" (56000711C)	6
- Stefaan Van Hecke aan Paul Van Tigchelt (VEM Justitie en Noordzee) over "De achterstand bij het betalen van gerechtskosten en kosten van vertalers en tolken" (56000719C)	6
- Kristien Van Vaerenbergh aan Paul Van Tigchelt (VEM Justitie en Noordzee) over "Het uitstel van betaling aan de gerechtstolken en -vertalers" (56000734C)	7
<i>Sprekers: Stefaan Van Hecke, voorzitter van de Ecolo-Groen-fractie, Kristien Van Vaerenbergh, Jean-Luc Crucke, Paul Van Tigchelt, vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee</i>	

SOMMAIRE

Question de Marijke Dillen à Paul Van Tigchelt (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La demande d'extradition de Nordin E. H. dans le dossier "bombes et grenades"" (56000404C)	1
<i>Orateurs: Marijke Dillen, Paul Van Tigchelt, vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord</i>	
Questions jointes de	2
- Jean-Luc Crucke à Paul Van Tigchelt (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'intrusion dans la prison de Haren le dimanche 27 octobre 2024" (56000668C)	2
- Khalil Aouasti à Paul Van Tigchelt (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La prison de Haren" (56000757C)	2
- François De Smet à Paul Van Tigchelt (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Les velléités d'intrusion à la prison de Haren" (56000764C)	2
<i>Orateurs: François De Smet, Khalil Aouasti, Jean-Luc Crucke, Paul Van Tigchelt, vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord</i>	
Question de Pierre Jadoul à Paul Van Tigchelt (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Le rapport d'évaluation concernant le tribunal de la famille" (56000690C)	4
<i>Orateurs: Pierre Jadoul, Paul Van Tigchelt, vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord</i>	
Question de Patrick Prévot à Paul Van Tigchelt (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'exercice du droit de vote en prison" (56000707C)	5
<i>Orateurs: Patrick Prévot, Paul Van Tigchelt, vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord</i>	
Questions jointes de	6
- Jean-Luc Crucke à Paul Van Tigchelt (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'insuffisance de crédits dont sont victimes les traducteurs et experts de justice" (56000711C)	6
- Stefaan Van Hecke à Paul Van Tigchelt (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'arriéré de paiement des frais de justice et des frais de traducteurs et d'interprètes" (56000719C)	6
- Kristien Van Vaerenbergh à Paul Van Tigchelt (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Le report du paiement de la rémunération des interprètes et traducteurs jurés" (56000734C)	7
<i>Orateurs: Stefaan Van Hecke, président du groupe Ecolo-Groen, Kristien Van Vaerenbergh, Jean-Luc Crucke, Paul Van Tigchelt, vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord</i>	

- | | | | |
|---|----|--|----|
| <p>Vraag van Sarah Schlitz aan Paul Van Tigchelt (VEM Justitie en Noordzee) over "De toepassing in de gemeenten van het nieuwe recht om van familienaam te veranderen" (56000739C)
 <i>Sprekers:</i> Sarah Schlitz, Paul Van Tigchelt, vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee</p> | 9 | <p>Question de Sarah Schlitz à Paul Van Tigchelt (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La mise en œuvre par les communes du nouveau droit au changement de nom de famille" (56000739C)
 <i>Orateurs:</i> Sarah Schlitz, Paul Van Tigchelt, vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord</p> | 9 |
| <p>Vraag van Khalil Aouasti aan Paul Van Tigchelt (VEM Justitie en Noordzee) over "De medewerking van de datingapps bij strafonderzoeken" (56000756C)
 <i>Sprekers:</i> Khalil Aouasti, Paul Van Tigchelt, vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee</p> | 11 | <p>Question de Khalil Aouasti à Paul Van Tigchelt (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La collaboration des applications de rencontre dans les enquêtes pénales" (56000756C)
 <i>Orateurs:</i> Khalil Aouasti, Paul Van Tigchelt, vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord</p> | 11 |
| <p>Vraag van Jean-Luc Crucke aan Paul Van Tigchelt (VEM Justitie en Noordzee) over "De invoering van een nationaal financieel parket" (56000609C)
 <i>Sprekers:</i> Jean-Luc Crucke, Paul Van Tigchelt, vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee</p> | 12 | <p>Question de Jean-Luc Crucke à Paul Van Tigchelt (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La mise en place d'un parquet national financier" (56000609C)
 <i>Orateurs:</i> Jean-Luc Crucke, Paul Van Tigchelt, vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord</p> | 12 |
| <p>Vraag van Jean-Luc Crucke aan Paul Van Tigchelt (VEM Justitie en Noordzee) over "De invoering van een drempel voor de overbevolking in de penitentiare inrichtingen" (56000666C)
 <i>Sprekers:</i> Jean-Luc Crucke, Paul Van Tigchelt, vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee</p> | 13 | <p>Question de Jean-Luc Crucke à Paul Van Tigchelt (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'instauration d'un seuil de surpopulation au sein des établissements pénitentiaires" (56000666C)
 <i>Orateurs:</i> Jean-Luc Crucke, Paul Van Tigchelt, vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord</p> | 13 |
| <p>Vraag van Jean-Luc Crucke aan Paul Van Tigchelt (VEM Justitie en Noordzee) over "De door de advocaten medeondertekende onderhandse akte en de wet van 29 april 2013" (56000685C)
 <i>Sprekers:</i> Jean-Luc Crucke, Paul Van Tigchelt, vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee</p> | 15 | <p>Question de Jean-Luc Crucke à Paul Van Tigchelt (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'acte sous seing privé contresigné par les avocats et la loi du 29 avril 2013" (56000685C)
 <i>Orateurs:</i> Jean-Luc Crucke, Paul Van Tigchelt, vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord</p> | 15 |

Commissie voor Justitie

van

WOENSDAG 06 NOVEMBER 2024

Namiddag

Commission de la Justice

du

MERCREDI 06 NOVEMBRE 2024

Après-midi

De openbare commissievergadering wordt geopend om 14.36 uur en voorgezeten door de heer Jean-Luc Crucke.

De cursieve tekst is een samenvatting van de tekst die de vraagsteller vooraf heeft ingediend.

01 Vraag van Marijke Dillen aan Paul Van Tigchelt (VEM Justitie en Noordzee) over "Het uitleveringsverzoek voor Nordin E. H. inzake het 'bommen en granaten'-dossier" (56000404C)

01.01 **Marijke Dillen** (VB): De Verenigde Arabische Emiraten leverden in maart van dit jaar Nordin E.H. aan ons land uit op basis van verschillende uitleveringsverzoeken. Hij werd echter niet uitgeleverd voor de fameuze 'bommen en granaten'-zaak, een zeer omvangrijk dossier met een vijftigtal beklaagden, waarin hij een belangrijk aandeel blijkt te hebben. Omdat voor dit dossier geen uitlevering werd gevraagd, dient de uitleveringsprocedure opnieuw te worden opgestart.

Waarom is dat destijds niet gebeurd? Wat is de stand van zaken in dit dossier?

01.02 Minister **Paul Van Tigchelt** (Nederlands): De Antwerpse justitie heeft met onze steun de uitlevering van de betrokkene gevraagd en verkregen voor drie van die dossiers. U kent het specialiteitsbeginsel in uitleveringszaken. Dat is hier het probleem. Deze zaken bevinden zich in verschillende stadia van vervolging en tot dusver is er geen vonnis uitgesproken. Ik heb nu dus geen verdere informatie over de inhoud van die dossiers.

We hebben echter kosten noch moeite gespaard om de medewerking te krijgen van de Verenigde Arabische Emiraten, zodat de verdachte voor alle hem tenlastegelegde feiten zal terechtstaan. De Verenigde Arabische Emiraten hebben vorige week trouwens ook al een vierde uitlevering toegekend en een vijfde volgt weldra.

La réunion publique de commission est ouverte à 14 h 36 par M. Jean-Luc Crucke, président.

Le texte en italiques est un résumé de la question préalablement déposée.

01 Question de Marijke Dillen à Paul Van Tigchelt (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La demande d'extradition de Nordin E. H. dans le dossier "bombes et grenades"" (56000404C)

01.01 **Marijke Dillen** (VB): En mars 2024, les Émirats arabes unis ont extradé Nordin E.H. vers notre pays sur la base de différentes demandes d'extradition. Il n'a cependant pas été extradé pour la fameuse affaire des "bombes et grenades", un dossier de très grande envergure impliquant une cinquantaine de prévenus, dans lequel il apparaît avoir joué un rôle important. Aucune extradition n'ayant été demandée pour ce dossier, la procédure d'extradition doit être réengagée.

Pourquoi l'extradition n'a-t-elle pas été demandée pour ces faits? Où en est ce dossier?

01.02 **Paul Van Tigchelt**, ministre (en néerlandais): La justice anversoise a demandé et obtenu, avec notre soutien, l'extradition dans trois des dossiers en question. Vous connaissez le principe de spécialité dans les affaires d'extradition. C'est là en l'occurrence que le bât blesse. Ces affaires en sont à différents stades des poursuites et aucun jugement n'a été rendu jusqu'à présent. Je n'ai dès lors pas d'autres informations sur la teneur de ces dossiers.

Nous n'avons toutefois pas ménagé nos efforts pour obtenir la coopération des Émirats arabes unis afin que le suspect soit jugé pour tous les faits qui lui sont imputés. Les Émirats arabes unis ont d'ailleurs également accordé une quatrième extradition la semaine dernière et une cinquième suivra prochainement.

01.03 Marijke Dillen (VB): Nordin E. H. wordt dus uitgeleverd voor drie dossiers. Zijn er daarnaast nog andere dossiers, want uit uw antwoord blijkt niet dat dit zal gebeuren voor het 'bommen en granaten'-dossier? Het uitleveringsverdrag met de Verenigde Arabische Emiraten dateert al van jaren geleden, dus zo indrukwekkend is het aantal uitleveringen niet.

Het incident is gesloten.

02 Samengevoegde vragen van

- Jean-Luc Crucke aan Paul Van Tigchelt (VEM Justitie en Noordzee) over "De binnendringing in de gevangenis van Haren op zondag 27 oktober 2024" (56000668C)
- Khalil Aouasti aan Paul Van Tigchelt (VEM Justitie en Noordzee) over "De gevangenis van Haren" (56000757C)
- François De Smet aan Paul Van Tigchelt (VEM Justitie en Noordzee) over "De poging om de gevangenis van Haren binnen te dringen" (56000764C)

02.01 François De Smet (DéFI): Twee weken geleden stelde ik u een vraag over de gevangenis in Haren, nadat verschillende alarmerende berichten voor incidenten deden vrezen. Met uw antwoord wilde u iedereen geruststellen, aangezien er penitentiair beambten aangeworven en interventieteams opgeleid worden. Enkele dagen later berichtte de pers over een poging tot binnendringing door vier individuen, wat een zekere opschudding veroorzaakte.

Hebt u gevraagd dat er over dit incident een rapport opgemaakt wordt? Werden de feiten vastgesteld? Kan dit incident ertoe leiden dat de interventieteams sneller versterkt worden?

02.02 Khalil Aouasti (PS): Midden september was er op filmpjes die op het internet circuleerden te zien hoe gedetineerden van de gevangenis in Haren op de daken klommen om drugspakketten die van buiten de gevangensmuren overgegooid en op de binnenplaats terechtgekomen waren te recupereren. Het betrof geen ontsnappingspoging, maar een poging om te dealen. Deze filmpjes wakkeren bij de burgers het wantrouwen tegenover de justitie aan.

Welke maatregelen werden er genomen om het overgooien van pakketten van buiten de gevangenis te voorkomen en de toegang tot de daken te beletten? Staat u in contact met uw collega die bevoegd is voor de Regie der Gebouwen om de gevangenisgebouwen aan te passen? Hoe worden de penitentiair beambten beschermd die door

01.03 Marijke Dillen (VB): Nordin E. H. est donc extradé pour trois dossiers. Existe-t-il d'autres dossiers? En effet, il ne ressort pas de votre réponse qu'il sera extradé pour le dossier "bombes et grenades". Le traité d'extradition conclu avec les Émirats arabes unis date de plusieurs années, le nombre d'extraditions n'est donc pas extraordinaire.

L'incident est clos.

02 Questions jointes de

- Jean-Luc Crucke à Paul Van Tigchelt (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'intrusion dans la prison de Haren le dimanche 27 octobre 2024" (56000668C)
- Khalil Aouasti à Paul Van Tigchelt (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La prison de Haren" (56000757C)
- François De Smet à Paul Van Tigchelt (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Les velléités d'intrusion à la prison de Haren" (56000764C)

02.01 François De Smet (DéFI): Il y a deux semaines, je vous interrogeais sur la prison de Haren, où des signaux alarmants faisaient craindre des incidents. Votre réponse se voulait rassurante, en raison du recrutement d'agents pénitentiaires et de la formation d'équipes d'intervention. Quelques jours plus tard, la presse a relaté qu'une tentative d'intrusion par quatre individus a suscité un certain émoi.

Avez-vous sollicité un rapport sur cet incident? Les faits sont-ils établis? Cet incident peut-il accélérer le renforcement des équipes d'intervention?

02.02 Khalil Aouasti (PS): Mi-septembre, des vidéos circulant sur internet montraient des détenus de la prison de Haren escalader les toits pour récupérer de la drogue larguée depuis l'extérieur et qui a atterri dans le préau. Il ne s'agissait pas d'une tentative d'évasion, mais de trafic. Ces vidéos suscitent la méfiance des citoyens envers la justice.

Quelles mesures ont-elles été prises pour éviter les largages depuis l'extérieur et l'accès aux toits? Êtes-vous en contact avec votre collègue en charge de la Régie des Bâtiments pour modifier les infrastructures? Quelle protection est offerte aux agents qui pourraient subir des pressions des trafiquants?

dealers onder druk gezet zouden kunnen worden?

02.03 Jean-Luc Crucke (Les Engagés): Gelet op de toegepaste *modus operandi* blijkt het zeer gemakkelijk te zijn om zich toegang te verschaffen tot die gevangenis!

Hoe werd de gevangenis van Haren gebouwd? Wat is de verantwoordelijkheid van de architect?

De omwonenden zeggen dat ze zich zodanig onveilig voelen dat ze zich genoodzaakt zien hun woning te beveiligen om inbraakpogingen te voorkomen. Is er hier geen sprake van een indirecte verantwoordelijkheid die opgenomen moet worden?

02.04 Minister Paul Van Tigchelt (*Frans*): Bij het incident waarvan sprake ging het niet over een binnendringing, maar wel over een poging om een pakket in de gevangenis te droppen. In tegenstelling tot wat er gezegd werd, werden de feiten onmiddellijk gemeld en werd er dadelijk gereageerd. Tal van landen worden met dit fenomeen geconfronteerd en de nieuwe gevangenissen in België zijn ontworpen om dat tegen te gaan.

Waar men vroeger ouderwetse middelen – katapulten en slingers – gebruikte om spullen in de gevangenis te droppen, zijn dat nu drones. De structuur van de gevangenis te Haren, die uit kleine units bestaat met elk een eigen omheining, maakt het moeilijk om pakketjes op een precieze locatie te droppen, temeer omdat ervoor gezorgd is dat satellietbeelden van de gevangenissen uit applicaties zoals Google Maps verwijderd werden.

In dit geval hebben enkele personen geprobeerd een pakket in de gevangenis te droppen en dat is in een 'niemandsland' beland, waarna ze hebben geprobeerd het pakketje terug te halen. De videosystemen hebben hun bewegingen echter snel opgemerkt, waarna het alarm afging en de politie gewaarschuwd werd.

Het directoraat-generaal EPI is zich bewust van die risico's en in alle gevangenissen zijn er allang specifieke maatregelen van kracht. De binnenplaatsen worden vóór elk gebruik geïnspecteerd en er wordt regelmatig aan de buitenste omheining gepatrouilleerd. Op de zwakste plekken staan camera's gericht.

Er zijn alarmcodes om snel actie te kunnen ondernemen in het geval van een dropping of een overgegooid pakketje. De procedures worden regelmatig herzien. Er zijn specifieke procedures in voege om drones te melden.

02.03 Jean-Luc Crucke (Les Engagés): Vu le *modus operandi* utilisé, il semble très facile d'entrer dans cette prison!

Comment ce bâtiment a-t-il été construit? Quelle est la responsabilité de l'auteur du projet?

Par ailleurs, des riverains disent ressentir un tel sentiment d'insécurité qu'ils effectuent des travaux pour éviter les intrusions domiciliaires. N'y a-t-il pas une responsabilité indirecte à prendre en charge?

02.04 Paul Van Tigchelt, ministre (*en français*): Concernant l'incident évoqué, il ne s'agit pas d'une intrusion, mais d'une tentative de largage. Contrairement à ce qui a été dit, les faits ont été signalés et la réaction, immédiate. De nombreux pays sont confrontés à ce phénomène et, en Belgique, les établissements récents sont conçus pour y parer.

Aux moyens artisanaux, catapultes ou frondes, a succédé l'usage de drones. La configuration de Haren, comprenant de petites unités bénéficiant d'une enceinte spécifique, rend difficiles les largages en un point précis, d'autant qu'on a veillé à ce que les images satellites des prisons soient retirés d'applications comme Google Maps.

Dans le cas présent, des individus ont tenté un largage ayant abouti dans un "no man's land" et ont tenté de récupérer le colis. Mais les systèmes vidéo ont vite repéré les mouvements, l'alarme a été déclenchée et la police prévenue.

La direction EPI est consciente de ces risques et des mesures spécifiques ont été depuis longtemps mises en place dans toutes les prisons. Les préaux sont inspectés avant chaque utilisation; des rondes ont lieu dans les enceintes extérieures. Les caméras visent les points sensibles.

Des codes d'alerte existent pour pouvoir agir rapidement en cas de largage. Les procédures sont régulièrement revues. Il existe des procédures spécifiques pour signaler les drones.

De gevangenispopulatie of een eventueel personeelstekort heeft geen impact op de naleving van de veiligheidsprocedure, die overall een prioriteit blijft. Er is ook geen verband met een falen van het veiligheidsregime voor leiders van criminele organisaties, dat betrekking heeft op een zeer beperkt aantal gedetineerden, niet alleen in Haren.

Het gevangeniswezen probeert voortdurend om de veiligheid te verbeteren, of het nu gaat over het testen van antidronesystemen of het opzetten van gerichte reactieprocedures samen met de lokale politiediensten. Ik sta open voor voorstellen om het gebruik van drugs en gsm's in de cel tegen te gaan. Deze regering heeft het gooien van voorwerpen over de gevangensmuren strafbaar gesteld. Een nulrisico bestaat niet, maar we stellen alles in het werk om het risico te beperken.

02.05 Khalil Aouasti (PS): Met die drugshandel zijn er aanzienlijke bedragen gemoeid. Naast de mechanische en de bewakingsmaatregelen zouden de gevangenbewaarders op preventieve ondersteuning moeten kunnen rekenen. Er kan immers druk op hen uitgeoefend worden.

02.06 François De Smet (DéFI): Ik beweer niet dat Haren een no-gozone is, maar dat de muren potentiële bezorgers niet afschrikken. Wat gebeurt er als er wapens geleverd worden? Deze gevangenis lijkt niet uitgerust om daar het hoofd aan te bieden. Het personeel vraagt om beter uitgerust te worden, met kogelvrije vesten of telescopische wapenstokken. We mogen niet wachten tot er iets ernstigers gebeurt! Ik vraag u een tandje bij te steken.

02.07 Jean-Luc Crucke (Les Engagés): De gevangensbewaarders kunnen zich onveilig voelen. Het fenomeen van het overgooien, dat in de toekomst wellicht zal aanhouden, moet wetenschappelijk en structureel worden geanalyseerd.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van Pierre Jadoul aan Paul Van Tigchelt (VEM Justitie en Noordzee) over "Het evaluatieverslag betreffende de familierechtbank" (56000690C)

03.01 Pierre Jadoul (MR): Bij de wet van 30 juli 2013 werd de familie- en jeugdrechtbank ingevoerd bij de rechtbank van eerste aanleg. De wet voorziet in een evaluatie van de toepassing ervan in het zesde jaar na dat van de inwerkingtreding. De evaluatie werd evenwel pas na tien jaar uitgevoerd. In dat evaluatieverslag, dat werd opgesteld door een

La population des prisons ou le manque éventuel de personnel n'ont pas d'incidence sur le respect de la procédure de sécurité, qui reste partout prioritaire. Il n'y a pas de rapport non plus avec une défaillance du régime de sécurité visant les chefs de la criminalité organisée, qui concerne un nombre de détenus très restreint, pas seulement à Haren.

L'administration cherche toujours à améliorer la sécurité, en testant des systèmes liés aux drones ou en établissant, avec les services de police locaux, des procédures de réaction ciblée. Je suis ouvert aux propositions pour lutter contre la drogue et l'usage des GSM en cellule. Ce gouvernement a criminalisé le fait de lancer des objets au-dessus des murs des prisons. Le risque zéro n'existe pas mais nous faisons tout pour le réduire.

02.05 Khalil Aouasti (PS): Les sommes en jeu dans ces trafics sont importantes. Au-delà des mesures mécaniques et de surveillance, il faudrait un soutien préventif aux agents pénitentiaires, sur lesquels des pressions peuvent être exercées.

02.06 François De Smet (DéFI): Je ne dis pas que Haren est une zone de non-droit, mais que ses murs ne font pas peur aux candidats livreurs. Que se passera-t-il si des armes sont livrées? Cette prison ne semble pas équipée pour y faire face. Le personnel demande d'être mieux outillé, avec des gilets pare-balles ou des bâtons télescopiques. N'attendons pas qu'un incident plus grave arrive! Je vous prie d'accélérer le mouvement.

02.07 Jean-Luc Crucke (Les Engagés): Les gardiens peuvent se sentir en insécurité. Il faut analyser scientifiquement et structurellement le phénomène des largages, qui va probablement se poursuivre.

L'incident est clos.

03 Question de Pierre Jadoul à Paul Van Tigchelt (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Le rapport d'évaluation concernant le tribunal de la famille" (56000690C)

03.01 Pierre Jadoul (MR): La loi du 30 juillet 2013 a créé le tribunal de la famille et de la jeunesse au sein du tribunal de première instance. Elle prévoyait une clause de réévaluation du fonctionnement de ce tribunal cinq ans après l'entrée en vigueur du texte, mais l'évaluation a été rédigée après dix ans. Le rapport, rédigé par une équipe de l'ULB et de la VUB,

team van de ULB en de VUB, worden suggesties aangereikt om de werking van de familie- en jeugdrechtsbank te verbeteren.

formule certaines suggestions pour améliorer son fonctionnement.

Hebt u dat evaluatieverslag ontvangen? Welke lessen trekt u uit het verslag? Zult u aan bepaalde suggesties gevolg geven?

L'avez-vous reçu? Quels enseignements en tirez-vous? Allez-vous mettre en œuvre certaines suggestions?

03.02 Minister **Paul Van Tigchelt** (*Frans*): Krachtens de wet had ik het verslag uiterlijk op 30 september 2023 aan het Parlement moeten overzenden, maar omdat ik het zelf met vertraging ontvangen heb, heb ik het op 10 januari 2024 overgemaakt. Dit belangrijke evaluatieverslag beschrijft de manier waarop de procedures worden toegepast en de impact van de hervorming op de workload. Het bevat ook aanbevelingen. De wetgever en de regering met volheid van bevoegdheid zullen hier in de toekomst mee aan de slag moeten.

03.02 **Paul Van Tigchelt**, ministre (*en français*): En vertu de la loi, je devais transmettre ce rapport au Parlement pour le 30 septembre 2023 mais, l'ayant reçu en retard, je l'ai transmis le 10 janvier 2024. Ce rapport important reflète la manière dont les procédures sont appliquées et l'impact de la réforme sur la charge de travail. Il contient des recommandations. Le législateur et un gouvernement de plein exercice devront y travailler à l'avenir.

03.03 **Pierre Jadoul** (MR): Dat verslag werd bijna een jaar geleden ingediend. Wij moeten hierover van gedachten wisselen om te beslissen in welke mate er gevolg moet worden gegeven aan de voorstellen voor aanpassingen die het verslag bevat.

03.03 **Pierre Jadoul** (MR): Ce rapport a été déposé il y a presque un an. Nous devons avoir un échange pour décider de la suite qu'il faut réserver aux propositions d'aménagements qu'il contient.

De **voorzitter**: Ik nodig u ertoe uit om die suggestie schriftelijk te formuleren.

Le **président**: Je vous invite à introduire cette suggestion par écrit.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

04 **Vraag van Patrick Prévot aan Paul Van Tigchelt (VEM Justitie en Noordzee) over "De uitoefening van het stemrecht in de gevangenis" (56000707C)**

04 **Question de Patrick Prévot à Paul Van Tigchelt (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'exercice du droit de vote en prison" (56000707C)**

04.01 **Patrick Prévot** (PS): *Ik heb uw voorganger al vragen gesteld over het stemrecht voor gedetineerden en was verrast dat het kennelijk onmogelijk was daarvan een evaluatie te krijgen.*

04.01 **Patrick Prévot** (PS): *Ayant déjà interrogé votre prédécesseur au sujet du droit de vote des personnes détenues, j'ai été surpris d'apprendre qu'il était impossible d'en avoir une évaluation.*

Volgens de heer Van Quickenborne registreert het gevangeniswezen geen enkel gegeven, aangezien het ervan uitgaat dat het vooral belangrijk is dat de gedetineerden correct geïnformeerd worden over hun stemrecht.

Selon M. Van Quickenborne, l'administration pénitentiaire n'enregistre aucune donnée, considérant que l'important est que les détenus soient correctement informés de leur droit de vote.

Sindsdien heeft de Centrale Toezichtsraad voor het Gevangeniswezen (CTRG) gewezen op de uitdagingen en lacunes bij de uitoefening dat fundamentele recht van de gedetineerden. Obstakels zijn onder meer het gebrek aan informatie voor de gevangenen en de administratieve moeilijkheden, zoals de oproepingsbrieven die naar het thuisadres gestuurd worden, waar de gevangenen niet meer verblijven.

Depuis, le Conseil central de surveillance pénitentiaire (CCSP) a pointé les défis et lacunes dans l'exercice de ce droit fondamental pour les détenus. Parmi les obstacles, il y a le manque d'information auprès des personnes incarcérées et les difficultés administratives, telles que les convocations au domicile qu'ils n'occupent plus.

Op 9 juni werden er drie verkiezingen

Trois élections ont été organisées le 9 juin:

georganiseerd: bevestigt u dat er geen gegevens geregistreerd werden over de effectieve uitoefening van het stemrecht voor gedetineerden? Over welke informatie beschikt u in dat verband? Wat vindt u van het advies van de CTRG? Lijkt een registratie van de gegevens voor de volgende stembusgang u een goed idee, om in die context de effectieve uitoefening van het recht op democratische meningsuiting te kunnen evalueren, ook al brengt dit voor het gevangenispersoneel een extra werklast met zich mee?

04.02 Minister **Paul Van Tigchelt** (Frans): Er worden geen gegevens geregistreerd in verband met het aantal gedetineerden dat gestemd heeft. Personen die van hun vrijheid beroofd werden op de dag van de verkiezingen worden beschouwd als personen die niet in staat waren om te gaan stemmen. Gedetineerden kunnen daarentegen wel aan de stemming deelnemen, tenzij hun veroordeling een ontzetting uit de uitoefening van het kiesrecht behelst.

Als dat niet het geval is, kunnen gedetineerden bij volmacht stemmen; het formulier daarvoor wordt ter beschikking gesteld van de gedetineerden die dat wensen. Gedetineerden met een uitgaansvergunning of penitentiair verlof kunnen zelf stemmen. Ze krijgen tijdig duidelijke instructies, zodat ze hun keus kunnen maken.

De registratie van die gegevens valt buiten de bevoegdheden van de gevangenisadministratie en raakt aan de privacy van de gedetineerde. Er zou een registratiesysteem opgezet kunnen worden op het niveau van de deelgebieden, die bevoegd zijn voor re-integratie, als ze dat opportuun achten.

04.03 **Patrick Prévot** (PS): Mijn streven om een verkiezingssociologie te ontwikkelen voor de microkosmos van de gevangenis was waarschijnlijk te ambitieus, aangezien er geen gegevens beschikbaar zijn. Het zou misschien goed zijn om dat op het niveau van de deelgebieden te regelen.

Wat de uitoefening van het democratische recht betreft, zal ik bekijken waarin er voorzien is voor die specifieke groep.

Het incident is gesloten.

05 **Samengevoegde vragen van**

- Jean-Luc Crucke aan Paul Van Tigchelt (VEM Justitie en Noordzee) over "Het tekort aan financiële middelen en de onbetaalde facturen van vertalers en gerechtsdeskundigen" (56000711C)
- Stefaan Van Hecke aan Paul Van Tigchelt (VEM

confirmez-vous qu'aucune donnée n'a été enregistrée sur l'effectivité du droit de vote des personnes détenues? De quelles informations disposez-vous à ce sujet? Que pensez-vous de l'avis du CCSP? Malgré la charge supplémentaire pour le personnel pénitentiaire, un enregistrement des données pour le prochain scrutin vous semble-t-il pertinent pour évaluer l'effectivité de l'expression démocratique dans ce contexte?

04.02 **Paul Van Tigchelt**, ministre (en français): Aucune donnée n'est conservée quant au nombre de détenus ayant voté. Quant aux personnes privées de liberté le jour même du vote, elles sont considérées comme incapables d'y participer. Par contre, les détenus peuvent y participer, sauf si leur condamnation porte une déchéance de ce droit.

Sinon, ils utilisent le vote par procuration, dont le formulaire est mis à disposition des détenus qui le souhaitent. Les détenus bénéficiant de permissions de sortie ou de congés pénitentiaires peuvent voter eux-mêmes. Des instructions claires leur sont communiquées en temps utile pour qu'ils puissent faire leur choix.

L'enregistrement de ces données dépasse les compétences de l'administration pénitentiaire et touche à la vie privée du détenu. Un système d'enregistrement pourrait être mis en place au niveau des entités fédérées, chargées de la réinsertion, si elles le jugent opportun.

04.03 **Patrick Prévot** (PS): Ma volonté d'établir une sociologie électorale du microcosme carcéral était sans doute trop ambitieuse, vu qu'aucune donnée n'est disponible. Il serait peut-être bon de régler cela au niveau des entités fédérées.

Pour ce qui est de l'exercice du droit démocratique, j'examinerai ce qu'il est prévu pour ce public particulier.

L'incident est clos.

05 **Questions jointes de**

- Jean-Luc Crucke à Paul Van Tigchelt (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'insuffisance de crédits dont sont victimes les traducteurs et experts de justice" (56000711C)
- Stefaan Van Hecke à Paul Van Tigchelt (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'arriéré de paiement

Justitie en Noordzee) over "De achterstand bij het betalen van gerechtskosten en kosten van vertalers en tolken" (56000719C)

- Kristien Van Vaerenbergh aan Paul Van Tigchelt (VEM Justitie en Noordzee) over "Het uitstel van betaling aan de gerechtstolken en -vertalers" (56000734C)

des frais de justice et des frais de traducteurs et d'interprètes" (56000719C)

- Kristien Van Vaerenbergh à Paul Van Tigchelt (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Le report du paiement de la rémunération des interprètes et traducteurs jurés" (56000734C)

05.01 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Op 18 oktober 2024 keurde de ministerraad een herverdeling van kredieten goed binnen de begroting van de FOD Justitie om de facturen van gerechtsdeskundigen, tolken en vertalers te kunnen betalen. De vertalers en tolken vrezen echter dat deze extra middelen pas tijdens de kerstvakantie beschikbaar zullen zijn, wanneer de diensten van de FOD Justitie gesloten zijn. Daardoor zouden zij pas in januari 2025 opnieuw kunnen worden betaald. De vele vertalers en tolken die voltijds werken voor Justitie zouden daardoor gedurende drie tot vier maanden geen inkomen ontvangen.

05.01 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Le 18 octobre 2024, le Conseil des ministres a approuvé une redistribution de crédits au sein du budget du SPF Justice de manière à pouvoir payer les factures des experts judiciaires, des interprètes et des traducteurs. Les traducteurs et les interprètes craignent toutefois que ces moyens supplémentaires ne soient disponibles que durant les vacances de Noël, pendant lesquelles les services du SPF Justice sont fermés. De ce fait, ils ne pourraient être payés qu'en janvier 2025. Les nombreux traducteurs et interprètes qui travaillent à temps plein pour la Justice seraient donc privés de tout revenu pendant trois à quatre mois.

Hoeveel facturen van vertalers, tolken en gerechtsdeskundigen kunnen momenteel niet betaald worden? Over welk openstaand bedrag gaat het? Wanneer zullen de extra budgetten effectief beschikbaar zijn? Kunt u garanderen dat alle openstaande facturen van 2024 op korte termijn worden betaald?

Combien de factures de traducteurs, d'interprètes et d'experts judiciaires ne peuvent pas être payées à l'heure actuelle? De quel montant impayé s'agit-il? Quand les budgets supplémentaires seront-ils effectivement disponibles? Pouvez-vous garantir que toutes les factures impayées de 2024 seront payées à brève échéance?

05.02 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): Ook dit jaar kampt Justitie tegen het jaareinde weer met begrotingsproblemen, waardoor vertalers-tolken hun lonen van de laatste twee maanden nog niet ontvangen hebben.

05.02 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): Cette année encore, le département de la Justice est confronté à des problèmes budgétaires en fin d'année. En raison de ces difficultés, les traducteurs-interprètes n'ont toujours pas reçu leur salaire des deux derniers mois.

Hebt u al overleg gehad met de vertalers-tolken om een volledig beeld te krijgen van de situatie? Welke concrete stappen hebt u al genomen om dit probleem zo snel mogelijk op te lossen? Zijn er al budgettaire herverdelingen gepland? Wanneer mogen de betrokkenen een oplossing verwachten? Zullen hun lonen voor november en december op het normale tijdstip worden uitbetaald? Hoe kan dit probleem in de toekomst worden vermeden? Gaat het om een foutieve manier van budgetteren of om een structureel tekort aan financiële middelen?

Avez-vous déjà rencontré les traducteurs-interprètes pour qu'ils vous brossent un tableau complet de la situation? Quelles mesures concrètes avez-vous déjà prises pour résoudre ce problème dans les meilleurs délais? Des redistributions budgétaires sont-elles déjà prévues? Quand les intéressés peuvent-ils espérer une solution? Leur salaire pour novembre et décembre sera-t-il payé en temps et en heure? Comment éviter que ce problème se reproduise? S'agit-il d'une mauvaise budgétisation ou d'un manque structurel de moyens financiers?

05.03 Jean-Luc Crucke (Les Engagés): Deze vraag heb ik u al eens op 23 september gesteld. Ze handelt over het ongenoegen van de gerechtsdeskundigen en de tolken. U zei toen dat de ministerraad de herverdeling van de middelen moest bekrachtigen en sprak over een tekort van 1,5 miljoen euro. Vandaag heeft de pers het over 20 miljoen euro. Vanwaar komt dat verschil?

05.03 Jean-Luc Crucke (Les Engagés): Ma question est identique à celle du 23 septembre sur la grogne des experts judiciaires et interprètes. Vous m'aviez dit que le Conseil des ministres devait valider la réallocation et parliez d'un déficit de 1,5 million d'euros. La presse parle aujourd'hui de 20 millions. D'où vient cette différence?

De pers publiceert ook de reacties van de betrokkenen, die tijdens deze eindejaarsperiode in financiële moeilijkheden verkeren. Tegelijkertijd heeft de directeur-generaal van de FOD Justitie op 4 september 2024 een brief geschreven om de betalingsvoorwaarden aan te scherpen. De tolken zijn ten einde raad. Bovendien zal de vermindering van het aantal tolken bij de FOD Justitie de gerechtelijke achterstand nog vergroten.

Zijn de middelen ondertussen herverdeeld? Zal die herverdeling ertoe leiden dat de betaling van andere facturen uitgesteld wordt? Hoe kunnen we deze wanhopige beroepsgroep helpen?

05.04 Minister **Paul Van Tigchelt** (*Frans*): Justitie kampt bijna jaarlijks met tekorten. De gerechtelijke kosten worden aan een budgettaire raming onderworpen. De magistraten beslissen onafhankelijk over de noodzaak om deskundigen en tolken aan te stellen – en dus te betalen.

(*Nederlands*) Wij werken niet met quota zoals in Nederland, omdat we dat als een aantasting van de onafhankelijkheid van de rechterlijke macht beschouwen. Dat zorgt wel voor een spanningsveld met de budgettaire beperkingen van de uitvoerende macht. We zouden dat kunnen oplossen door de magistratuur zelf verantwoordelijk te maken voor het beheer van de gerechtskosten.

Onder meer ten gevolge van de indexering van de tarieven zijn de gerechtskosten de afgelopen jaren fors toegenomen. De grootste stijgingen zijn er bij de vertalers-tolken, de toxicologische, DNA- en geestesonderzoeken en in de forensische geneeskunde. Ook de resultaten die politie en justitie boeken in de strijd tegen de georganiseerde misdaad, hebben de gerechtskosten doen stijgen.

Het huidige tekort wordt geraamd op meer dan 20 miljoen euro, waarvan 2 miljoen euro aan facturen van vertalers-tolken. De taxatiebureaus hebben vandaag al 3.039 facturen ontvangen.

(*Frans*) Er hebben interne herverdelingen plaatsgevonden om die tekorten te compenseren, waardoor er medio november bijkomende middelen vrijkomen.

Als de tweede aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 2024, die de belangrijkste herverdelingen bevat, op 12 november in de commissie wordt aangenomen, zullen er medio december bijkomende middelen vrijkomen. Dan zal mijn administratie vóór het einde

La presse mentionne aussi les réactions des personnes concernées qui sont en détresse financière en cette fin d'année. Dans le même temps, le directeur général du SPF Justice a écrit le 4 septembre 2024 pour resserrer les conditions de paiement. Le monde des interprètes est aux abois. De plus, la diminution du nombre d'interprètes au SPF Justice augmentera encore l'arriéré judiciaire.

Ces réallocations sont-elles intervenues? Postposeront-elles d'autres paiement de factures? Comment aider ces professionnels en détresse?

05.04 **Paul Van Tigchelt**, ministre (*en français*): La Justice est confrontée presque chaque année à des déficits. Les frais de justice font l'objet d'une estimation budgétaire. Les magistrats décident de manière indépendante de la nécessité de désigner – et donc de rémunérer – des experts et des interprètes.

(*En néerlandais*) Nous n'utilisons pas de quotas comme aux Pays-Bas car nous considérons qu'ils constituent une atteinte à l'indépendance du pouvoir judiciaire. Des tensions sont ainsi créées entre la nécessité de régler nos factures et les restrictions budgétaires du pouvoir exécutif. Nous pourrions y remédier en responsabilisant la magistrature elle-même quant à la gestion des frais de justice.

En conséquence de l'indexation des tarifs, entre autres, les frais de justice ont fortement augmenté ces dernières années. Les augmentations les plus fortes concernent les traducteurs-interprètes, les expertises toxicologiques, ADN et mentales et la médecine légale. Les résultats qu'enrangent la police et la justice dans la lutte contre le crime organisé ont aussi fait augmenter les frais de justice.

Le déficit actuel est estimé à plus de 20 millions d'euros, dont 2 millions d'euros de factures pour les traducteurs-interprètes. Aujourd'hui, les bureaux de taxation ont déjà reçu 3 039 factures.

(*En français*) Des réallocations internes ont été effectuées pour compenser ces déficits, libérant des fonds supplémentaires mi-novembre.

Si le deuxième ajustement budgétaire des dépenses générales 2024, qui contient les principales réallocations, est voté en commission ce 12 novembre, des fonds supplémentaires seront disponibles mi-décembre. Mon administration paiera alors un maximum des factures des traducteurs-

van het jaar zoveel mogelijk facturen van de vertalers en tolken betalen.

(Nederlands) Als het wetsontwerp wordt goedgekeurd, kunnen we de achterstallige betalingen zo snel mogelijk uitvoeren. Ik zal de betrokken beroepsgroepen nog deze week een zo precies mogelijke indicatie van de timing meedelen.

Ik ontloop mijn verantwoordelijkheid niet, maar alleen een regering met volheid van bevoegdheid kan beslissen over nieuwe budgetten. In de huidige situatie kan ik dat enkel proberen te regelen via interne herverdelingen.

05.05 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Zullen al die mensen wel tijdig betaald kunnen worden als de middelen pas midden december beschikbaar zijn? Ik verneem immers op het terrein dat er te weinig personeel is om al die facturen te verwerken. Vroeger werd 90 % van de facturen binnen de 30 dagen betaald, vandaag is dat – zelfs met voldoende budgetten – gedaald tot 70 %.

Zonder experts, vertalers en tolken kunnen veel rechtszaken niet gevoerd worden. Als wij ze niet tijdig betalen, lopen we het risico dat ze niet langer voor Justitie willen werken.

05.06 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): Het probleem van achterstallige betalingen is inderdaad een terugkerend probleem. Deze situatie moet dan ook snel worden opgelost, zodat de betrokkenen opnieuw met vertrouwen voor Justitie kunnen werken.

05.07 Jean-Luc Crucke (Les Engagés): Wie werkt, moet beloond worden. U hebt dit probleem aangepakt, maar ik vraag u om alles in het werk te stellen om ervoor te zorgen dat de uitbetaling snel gebeurt. Het zou nuttig kunnen zijn om met andere ministers samen te werken, bijvoorbeeld door te voorzien in uitstel van betaling van de personenbelasting, uitstel van betaling van de btw of uitstel van betaling van de sociale bijdragen zonder toepassing van een verhoging.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van Sarah Schlitz aan Paul Van Tigchelt (VEM Justitie en Noordzee) over "De toepassing in de gemeenten van het nieuwe recht om van familienaam te veranderen" (56000739C)

06.01 Sarah Schlitz (Ecolo-Groen): Sinds 1 juli is het eenvoudiger om van familienaam te veranderen

interprètes avant la fin de l'année.

(En néerlandais) Si le projet de loi est adopté, nous pourrions effectuer le paiement des arriérés dans les meilleurs délais. Je fournirai cette semaine aux groupes professionnels concernés un calendrier aussi précis que possible.

Je ne me soustrais pas à mes responsabilités, mais seul un gouvernement de plein exercice peut décider de nouveaux budgets. Dans la situation actuelle, je ne puis que tenter de régler la situation par des réallocations internes.

05.05 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Toutes ces personnes pourront-elles être payées dans les délais si les moyens ne sont disponibles qu'à la mi-décembre? Il me revient en effet du terrain qu'il n'y a pas assez de personnel pour traiter toutes ces factures. Alors qu'auparavant, 90 % des factures étaient payées dans les 30 jours, aujourd'hui – même avec des budgets suffisants –, ce chiffre est tombé à 70 %.

En l'absence d'experts, de traducteurs et d'interprètes, de nombreux procès ne peuvent pas se tenir. Si nous ne payons pas ces personnes en temps voulu, nous courons le risque qu'elles ne souhaitent plus travailler pour la Justice.

05.06 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): Le problème des arriérés de paiement est effectivement récurrent. Il convient dès lors de remédier à cette situation à bref délai, afin que les personnes concernées puissent de nouveau travailler en toute confiance pour la Justice.

05.07 Jean-Luc Crucke (Les Engagés): Tout travail mérite salaire. Vous vous êtes occupé de ce problème mais je vous demande de tout faire pour parvenir à un paiement rapide. Une collaboration avec d'autres ministres pourrait être utile, en prévoyant par exemple des reports de paiement à l'IPP, des reports de paiement de la TVA ou des reports des cotisations sociales sans majoration.

L'incident est clos.

06 Question de Sarah Schlitz à Paul Van Tigchelt (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La mise en œuvre par les communes du nouveau droit au changement de nom de famille" (56000739C)

06.01 Sarah Schlitz (Ecolo-Groen): Depuis le 1^{er} juillet, il est possible de changer de nom de

dankzij een wetsvoorstel van Claire Hugon. Voorheen moest men de minister van Justitie om een gunst vragen. Vanaf nu is het proces eenvoudiger en zijn er geen voorwaarden meer aan verbonden, want de verandering kan nu worden doorgevoerd bij de gemeente, die zelf de prijs bepaalt.

Wie van naam wil veranderen, doet dat vaak vanwege familiale problemen. Naar verluidt zien sommige gemeenten, waaronder de stad Luik, het nut van de wet niet in en laten ze nog altijd na om zich eraan te conformeren. Sommige mensen wachten al meer dan vier maanden.

Hoe ziet u erop toe dat elke gemeente dit recht daadwerkelijk ten uitvoer legt? Welke opties zijn er voor burgers van wie de gemeente de wet niet heeft geïmplementeerd? Terwijl sommige gemeenten beslist hebben om de naamsverandering kosteloos aan te bieden, rekenen andere, zoals Oupeye, exorbitante kosten aan. Zult u de gemeenten ertoe oproepen om betaalbare tarieven te hanteren voor deze procedure?

06.02 Minister **Paul Van Tigchelt** (*Frans*): Sinds 1 juli 2024 kan men een onvoorwaardelijke verklaring van naamswijziging afleggen voor de ambtenaar van de burgerlijke stand om de achternaam van de andere ouder aan te nemen of aan zijn naam toe te voegen. De gemeenten zijn voor de uitvoering van deze nieuwe procedure bevoegd. Het is immers hun taak om de akten van de burgerlijke stand op te stellen. De organisatie van hun diensten en middelen valt onder de gemeentelijke autonomie.

Burgers die hun rechten niet kunnen uitoefenen, kunnen een zaak bij de familierechtbank aanhangig maken. De wet voorziet niet in retributies voor de naamswijziging, maar de gemeenten kunnen op grond van hun fiscale autonomie een heffing opleggen. Dat valt niet onder mijn bevoegdheid.

06.03 **Sarah Schlitz** (Ecolo-Groen): Een en ander valt onder de autonomie van de gemeenten, maar het is niet normaal dat niet alle burgers dezelfde rechten hebben en dat sommige gemeenten de wet niet toepassen, terwijl ze zes maanden de tijd gehad hebben om hun verplichtingen na te komen. Dit probleem treft een aantal broers en/of zussen. Sommigen moeten soms jaren wachten om af te raken van een naam waaronder ze te lijden hebben. U kunt de gemeenten erop wijzen dat ze hun verplichtingen op dat vlak moeten nakomen.

Het incident is gesloten.

famille plus facilement grâce à une proposition de loi portée par Claire Hugon. Auparavant, il fallait demander une faveur au ministre de la Justice. La démarche sera désormais plus facile et sans condition, le changement pouvant désormais se faire à la commune, qui en fixe elle-même le prix.

Les raisons pour vouloir changer de nom découlent souvent de difficultés familiales. Certaines communes, dont la ville de Liège, ne verraient pas l'intérêt de cette loi et ne l'auraient toujours pas mise en application. Des personnes attendent depuis plus de quatre mois.

Comment vous assurez-vous que chaque commune ait bien mis ce droit en œuvre? Quelles sont les possibilités pour les citoyens dont la commune ne s'est pas mise en ordre? Si certaines communes ont décidé de rendre cet acte gratuit, d'autres pratiquent des tarifs exorbitants, comme Oupeye. Invitez-vous les communes à pratiquer des tarifs accessibles pour cette démarche?

06.02 **Paul Van Tigchelt**, ministre (*en français*): Depuis le 1^{er} juillet 2024, une déclaration de changement de nom peut s'effectuer devant l'officier de l'état civil sans condition, pour prendre ou ajouter le nom de famille de l'autre parent. La mise en place de cette nouvelle procédure revient aux communes, chargées de la rédaction des actes de l'état civil. L'organisation de leurs services et ressources relève de l'autonomie communale.

Les citoyens qui ne peuvent exercer leurs droits peuvent introduire une procédure devant le tribunal de la famille. La loi ne prévoit pas de redevances pour le changement de nom mais, en vertu de leur autonomie fiscale, les communes peuvent définir une taxe. Cette question ne relève pas de ma compétence.

06.03 **Sarah Schlitz** (Ecolo-Groen): Cela relève de l'autonomie communale, mais il n'est pas normal que tous les citoyens n'aient pas les mêmes droits et que certaines communes n'appliquent pas la loi, alors qu'elles ont eu six mois pour se mettre en ordre. Des fratries sont touchées. Certaines attendent parfois depuis des années de se débarrasser d'un nom qui les fait souffrir. Vous pouvez sensibiliser les communes à la nécessité de se mettre en ordre.

L'incident est clos.

07 Vraag van Khalil Aouasti aan Paul Van Tigchelt (VEM Justitie en Noordzee) over "De medewerking van de datingapps bij strafonderzoeken" (56000756C)

07.01 Khalil Aouasti (PS): Er is een zorgwekkende toename van het aantal 'hinderlagen' via datingapps voor homo's. Met een vals profiel wordt er een afspraakje gemaakt met een gebruiker van de app, en op de plaats van afspraak wordt het slachtoffer vervolgens aangevallen. De anonimiteit van de daders wordt door de platformen, Grindr in het bijzonder, gegarandeerd, en het slachtoffer is daar de dupe van. Uit wantrouwen jegens de politie of omdat ze niet willen dat hun seksuele geaardheid bekend raakt, dienen slechts zeer weinig slachtoffers een klacht in.

Welke maatregelen worden er opgelegd aan de platformen om dergelijke aanvallen te voorkomen? Welke maatregelen zouden er nog kunnen worden opgelegd? In hoeverre werken de platformen in dergelijke dossiers mee met de parketten en de onderzoeksrechters, in de wetenschap dat hun medewerking essentieel is om het onderzoek vooruit te helpen? Moet de wetgever optreden om de platformen te dwingen de anonimiteit van valse profielen op te heffen?

07.02 Minister Paul Van Tigchelt (Frans): Het gebruik van een datingapp om slachtoffers te zoeken en aan te vallen heeft iemand jammer genoeg onlangs het leven gekost. Dit vind ik een zorgwekkende evolutie.

Ik wil dan ook alle gebruikers verzoeken om inbreuken, stalking, geweld, enz. altijd te melden.

Aandacht voor diversiteit is ingeburgerd bij de politiediensten en de magistratuur. Angst of schaamte mag geen beletsel vormen.

De Belgische wetgeving over samenwerking met platformen is ambitieus, ook al leidt ze niet altijd tot het verhoopte resultaat.

Het Wetboek van strafvordering verplicht alle vanaf Belgisch grondgebied toegankelijke applicaties ertoe om met het gerecht samen te werken en geen enkele datingapp heeft dat geweigerd. Aanbieders van datingapps hebben er belang bij dat gebruikers hun dienst in alle veiligheid kunnen gebruiken. Veeleer dan rechtstreeks met België samen te werken, eisen bepaalde aanbieders echter dat er samengewerkt wordt via het gerecht van het land waar ze gevestigd zijn, waardoor onderzoeken

07 Question de Khalil Aouasti à Paul Van Tigchelt (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La collaboration des applications de rencontre dans les enquêtes pénales" (56000756C)

07.01 Khalil Aouasti (PS): Il y a une augmentation alarmante de "guets-apens" organisés au départ d'applications de rencontres homosexuelles. On donne un rendez-vous à un utilisateur, via un faux profil et, au lieu de rencontre, l'utilisateur est agressé. Les auteurs voient leur anonymat garanti par les plateformes, singulièrement Grindr, au détriment de la victime. Très peu déposent plainte par discrétion sur leur orientation sexuelle ou par méfiance de la police.

Quelles sont les mesures imposées à ces plateformes pour éviter ces attaques? Quelles sont celles qui pourraient être imposées? Quel est le degré de collaboration (essentielle pour faire avancer les dossiers) des plateformes avec les parquets et les juges d'instruction dans le cadre des dossiers? Faut-il des avancées législatives pour contraindre ces plateformes à lever l'anonymat des faux profils?

07.02 Paul Van Tigchelt, ministre (en français): L'utilisation des applications de rencontre pour agresser a malheureusement coûté la vie à une victime dernièrement et me préoccupe.

Je demande donc à tous leurs utilisateurs de toujours signaler toute infraction, harcèlement, violence, etc.

La diversité est intégrée dans les services de police et la magistrature. La peur ou la honte ne devrait pas être un obstacle.

La législation belge sur la coopération avec les plateformes est ambitieuse même si les résultats ne sont pas toujours ceux escomptés.

Le Code d'instruction criminelle oblige toutes les applications accessibles depuis le territoire belge à coopérer et aucun site de rencontre ne s'y est refusé. Les fournisseurs ont intérêt à ce que les utilisateurs puissent s'en servir en toute sécurité. Mais plutôt que coopérer directement avec la Belgique, certaines applications imposent de recourir à l'entraide juridique avec le pays où elles sont établies, retardant ainsi les enquêtes.

vertraging oplopen.

In 2026 zal er een Europees regelgevend kader in werking treden dat rechtstreekse samenwerking tussen gerechtelijke autoriteiten en internetproviders op het vlak van elektronisch bewijsmateriaal mogelijk maakt.

Preventieve maatregelen vallen onder de bevoegdheid van het Centrum voor Cybersecurity België. Dat voert campagnes om potentiële slachtoffers te sensibiliseren. De Europese digitaalgedienstenverordening bevat maatregelen ter bestrijding van homofobe content en hatespeech. Platformen kunnen gebruikers informeren, verdachte profielen blokkeren en slachtoffers ondersteunen.

Er is dus een Europese aanpak nodig om de dialoog met platformen aan te gaan en ons land is op dat vlak een voortrekker.

07.03 Khalil Aouasti (PS): Wij hebben een goede wetgeving, maar die platformen zijn soms buiten Europa gevestigd. De gerechtelijke samenwerking kan in dat geval zeer complex zijn als de operatoren niet willen meewerken.

Gelet op de moeilijkheid om daders die zich achter de anonimiteit verschuilen te vervolgen, moeten wij onze wetgeving evalueren en overwegen of het niet mogelijk is om bepaalde platformen die weigeren mee te werken, te verbieden om op het Europese grondgebied actief te zijn.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van Jean-Luc Crucke aan Paul Van Tigchelt (VEM Justitie en Noordzee) over "De invoering van een nationaal financieel parket" (56000609C)

08.01 Jean-Luc Crucke (Les Engagés): De directies van de centrale diensten van de gerechtelijke politie gewagen in een artikel van een verschuiving van witteboordencriminaliteit naar een meer gewelddadige vorm van criminaliteit, die verband houdt met drugsdealers en 40 % van de dossiers van de Europese parketten vertegenwoordigt. De benodigde personeelsformaties zijn al tien jaar voorhanden, maar het probleem blijft 'de veelkoppige slang', die actie vereist van een groot aantal parketten. Het artikel bevat dan ook een pleidooi voor een nationaal financieel parket.

Hebt u dat denkspoor overwogen? Zo ja, wat hebt u geconcludeerd en met wie hebt u overleg gepleegd?

Un cadre législatif européen permettant la coopération directe entre les autorités judiciaires et les fournisseurs de services sur internet quant aux preuves électroniques entrera en vigueur en 2026.

Les mesures préventives relèvent de la compétence du Centre pour la cybersécurité. Il mène des campagnes de sensibilisation à destination des victimes potentielles. Le règlement européen sur les services numériques contient des mesures de lutte contre les contenus homophobes et haineux. Les plateformes peuvent informer les utilisateurs, bloquer les profils douteux, soutenir les victimes.

Une approche européenne est donc nécessaire pour dialoguer avec les plateformes et notre pays est pionnier en la matière.

07.03 Khalil Aouasti (PS): Notre législation est bonne mais ces plateformes se situent parfois dans un cadre extra-européen. La coopération judiciaire peut alors être très compliquée si les opérateurs ne collaborent pas.

Au vu des poursuites compliquées des auteurs se cachant derrière l'anonymat, il faut évaluer notre législation et envisager les possibles interdictions du territoire européen à certaines plateformes ne jouant pas le jeu.

L'incident est clos.

08 Question de Jean-Luc Crucke à Paul Van Tigchelt (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La mise en place d'un parquet national financier" (56000609C)

08.01 Jean-Luc Crucke (Les Engagés): Un article des patrons de l'Office central de la police judiciaire identifie un changement de délinquance, passant d'une criminalité en col blanc à une criminalité plus violente, liée aux narcotrafiquants, représentant 40 % des dossiers des parquets européens. Depuis dix ans, les cadres sont à disposition, mais le problème demeure "le serpent à plusieurs têtes" qui implique l'action d'un grand nombre de parquets. C'est pourquoi ils plaident pour un parquet national financier.

Avez-vous envisagé cette piste? Si oui, avec quelles conclusions et qui avez-vous consulté? Le

Heeft de regering dit project bestudeerd? Zo ja, hoe is het spaak gelopen?

gouvernement a-t-il examiné ce projet? Si oui, pourquoi a-t-il capoté?

08.02 Minister **Paul Van Tigchelt** (*Frans*): Hoewel de oprichting van een nationaal financieel parket niet in het regeerakkoord voorkomt, heeft de regering de optie besproken. Ik ben het voorstel niet genegen. De opsporing en vervolging van fiscale, financiële, economische en sociale criminaliteit vormt een speerpunt van het strafrechtelijk beleid en het nationaal veiligheidsplan. De voltallige staande magistratuur en alle lokale en federale politiekorpsen moeten er dan ook aandacht aan besteden.

08.02 **Paul Van Tigchelt**, ministre (*en français*): Le gouvernement a débattu d'un parquet national financier même si cela ne figurait pas dans l'accord de gouvernement. Je n'y suis pas favorable. La détection et la poursuite de la criminalité fiscale, financière, économique et sociale est un fer de lance de la politique pénale et du plan national de sécurité. L'ensemble du ministère public et tous les corps de police locaux et fédéraux doivent donc y prêter attention.

De georganiseerde fraude wordt prioritair behandeld door de parketten van Brussel, Gent, Antwerpen, Bergen en Luik. De multidisciplinaire onderzoeksteams (MOTEM), die samengesteld zijn uit onderzoekers van de belastingadministraties en de sociale inspectiediensten, worden daarbij betrokken.

La fraude organisée est traitée en priorité par les parquets de Bruxelles, Gand, Anvers, Mons et Liège, en associant les équipes d'enquêtes multidisciplinaires (MOTEM), les administrations fiscales et les services d'inspection sociale.

Er bestaat al een federaal parket met een financiële afdeling. Dat federale parket kan een beroep doen op de centrale operationele directie van de FGP, die beschikt over een lokale entiteit van het openbaar ministerie en over een gereserveerde capaciteit. De centrale directie voert eveneens opdrachten uit voor de arrondissementsparketten volgens de regels van de Europese richtlijn.

Un parquet fédéral existe avec une section financière. Ce parquet fédéral peut recourir à la direction opérationnelle centrale de la PJF qui dispose d'une entité locale du ministère public et des capacités réservées. La direction centrale effectue également des missions pour les parquets d'arrondissement selon les règles de la directive européenne.

Ik steun de verdere uitbouw van het federale parket in het kader van de wettelijke bevoegdheden van dat parket. Ik ben er niet van overtuigd dat de oprichting van een nieuw orgaan tot betere resultaten zou leiden.

Je soutiens le développement du parquet fédéral dans le cadre de ses compétences légales. Je ne suis pas convaincu qu'une nouvelle structure donnerait de meilleurs résultats.

08.03 **Jean-Luc Crucke** (Les Engagés): Ik neem akte van uw standpunt, dat ik betreur.

08.03 **Jean-Luc Crucke** (Les Engagés): Je prends acte de votre position que je regrette.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

09 **Vraag van Jean-Luc Crucke aan Paul Van Tigchelt (VEM Justitie en Noordzee) over "De invoering van een drempel voor de overbevolking in de penitentiaire inrichtingen" (56000666C)**

09 **Question de Jean-Luc Crucke à Paul Van Tigchelt (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'instauration d'un seuil de surpopulation au sein des établissements pénitentiaires" (56000666C)**

09.01 **Jean-Luc Crucke** (Les Engagés): De directeur-generaal van de penitentiaire inrichtingen, mevrouw Steenbergen, heeft van de strijd tegen de overbevolking altijd haar prioriteit gemaakt. Ze heeft een moedig interview gegeven. Op korte termijn wil ze de penitentiaire verlopen sneller toekennen en geen gevangenisbrieven meer uitschrijven voor straffen van minder dan vijf jaar. Op middellange en lange termijn stelt ze quota's voor, in de vorm van groene, oranje en rode codes. In dat laatste geval

09.01 **Jean-Luc Crucke** (Les Engagés): La directrice générale des établissements pénitentiaires, Mme Steenbergen, a toujours fait de la lutte contre la surpopulation sa priorité. Elle a donné une interview courageuse. Elle souhaite, à court terme, accélérer les congés pénitentiaires et ne plus délivrer des billets d'écrou pour des peines inférieures à cinq ans. À moyen et long termes, elle propose des quotas, sous forme de codes vert, orange et rouge, ce dernier interdisant que quelqu'un

mag er niemand meer binnen zolang er geen andere persoon vrijgelaten werd. Dit is het model dat in Nederland gebruikt wordt.

Er waren positieve reacties. Ik denk met name aan die van de Centrale Toezichtsraad voor het Gevangeniswezen en het memorandum van de FOD Justitie. De vakbonden zijn bereid hierover te praten.

Hebt u een en ander met de directeur-generaal besproken? Hoe staat het met het tijdpad en de modaliteiten? Nederland heeft een plaatsingsmagistraat. Moeten we onze wetgeving aanpassen om dit systeem te kunnen toepassen? Hebt u uw Nederlandse ambtgenoot ontmoet? Bestaan er andere voorbeelden in het buitenland?

09.02 Minister **Paul Van Tigchelt** (*Frans*): Ik was inderdaad op de hoogte van de voorstellen van de nieuwe directeur-generaal van het gevangeniswezen, maar ik keur haar uitspraken niet goed. Zij heeft mijn goedkeuring ook niet nodig, want de vrijheid van meningsuiting geldt ook voor ambtenaren. Dit zijn mijn voorstellen niet. De bestrijding van de overbevolking is een zware taak voor het volledige gevangenispersoneel.

Deze regering hanteert het principe dat alle straffen uitgevoerd moeten worden; dat er een straf op maat opgelegd wordt, die niet altijd een gevangenisstraf hoeft te zijn; en dat er gewerkt wordt aan de reclassering. De federale overheid heeft geïnvesteerd in detentiebegeleiders en detentiehuisen. We hebben geïnvesteerd in de modernisering van de infrastructuur en in bijkomende capaciteit (1.200 plaatsen). Door de schitterende resultaten van de politie en de justitie in het Sky ECC-dossier is de gevangenispopulatie echter fors toegenomen.

De volgende regering zal de lijn van die inspanningen moeten doortrekken en oplossingen moeten zoeken voor de 3.600 illegalen en de 1.000 geïnterneerden in de gevangenissen.

Het is niet aan Justitie om de problemen aan te pakken die zich in de andere departementen voordoen. Marokko neemt voor het eerst sinds 2017 zijn landgenoten terug, maar in onze gevangenissen verblijven er ruim 1 000 geïnterneerden, die daar niet thuishoren, en dat aantal blijft toenemen. Onder hen zijn er meer dan 200 personen die wegens capaciteitstekort niet meer in de klassieke psychiatrie terecht kunnen. Het departement dat instaat voor volksgezondheid en welzijn moet optreden. Als we quota invoeren, dan gaan we voorbij aan de oorzaken van die overbevolking: ik wil geen enkele geïnterneerde in onze gevangenissen

entre tant qu'aucune sortie n'a eu lieu. C'est le modèle appliqué aux Pays-Bas.

Il y a eu des réactions positives, comme celles du Conseil central de surveillance pénitentiaire et du Mémorandum du SPF Justice. Les syndicats sont prêts à en discuter.

En aviez-vous discuté avec elle? Quid du calendrier et des modalités? Aux Pays-Bas, il existe un magistrat de placement. Une évolution législative est-elle nécessaire chez nous pour pouvoir appliquer ce système? Avez-vous rencontré votre homologue néerlandais? D'autres exemples étrangers existent-ils?

09.02 **Paul Van Tigchelt**, ministre (*en français*): J'étais au courant des propositions de la nouvelle directrice générale. Je n'ai pas approuvé ses propos car elle n'en a pas besoin, les fonctionnaires étant libres de s'exprimer. Il ne s'agit pas de mes propositions. La lutte contre la surpopulation est une lourde tâche pour l'ensemble du personnel pénitentiaire.

Ce gouvernement avait comme principes que toutes les peines soient exécutées; qu'on prévienne des peines sur mesure, donc pas toujours des peines d'emprisonnement; qu'on veille à la réinsertion des détenus. Le fédéral a investi dans des accompagnateurs de détention et dans des maisons de détention. Nous avons investi dans la modernisation d'infrastructures et dans des capacités supplémentaires (1 200 places). Mais suite aux résultats remarquables de la police et de la justice dans le dossier Sky ECC, la population carcérale a fortement augmenté.

Le prochain gouvernement devra poursuivre ces efforts et gérer les 3 600 détenus sans droit de séjour et les 1 000 internés présents dans nos prisons.

La justice n'a pas à gérer les problèmes observés dans les autres départements. Pour la première fois depuis 2017, le Maroc reprend ses ressortissants, mais nos prisons comptent plus de 1 000 internés qui n'y ont pas leur place et ce nombre continue d'augmenter. Parmi elles, plus de 200 personnes ne peuvent rejoindre le circuit psychiatrique classique faute de place et le département de la santé publique et du bien-être doit agir. Travailler sur la base de quotas reviendrait à ignorer les causes de cette surpopulation: je ne veux aucun interné dans nos prisons.

zien.

09.03 Jean-Luc Crucke (Les Engagés): Wij zijn blij met wat de directeur-generaal voorstelt. De geïnterneerden uit vreemde landen zijn problematisch; Marokko brengt schot in de zaak en ik hoop dat Frankrijk dat voorbeeld zal volgen. Uw starre houding ten aanzien van de quota deel ik niet. De overbevolking van de gevangenen komt de mentale gezondheid van sommige gedetineerden en dus ook hun resocialisatie niet ten goede. Vandaag moet Justitie inderdaad buiten de grenzen van haar bevoegdheden optreden. Het klopt dat alle straffen uitgevoerd moeten worden en dat er nog werk aan de winkel is, maar het alternatieve model biedt mogelijke oplossingen.

Het incident is gesloten.

10 Vraag van Jean-Luc Crucke aan Paul Van Tigchelt (VEM Justitie en Noordzee) over "De door de advocaten medeondertekende onderhandse akte en de wet van 29 april 2013" (56000685C)

10.01 Jean-Luc Crucke (Les Engagés): Bij de wet van 29 april 2013 wordt er bewijskracht toegekend aan onderhandse akten die door de advocaten van de partijen medeondertekend worden. Naast het pleiten van zaken kan een advocaat ook problemen oplossen zonder voor een magistraat te verschijnen en dat komt zowel zijn cliënt als het gerecht ten goede, aangezien de rechtbanken daardoor minder belast worden. Door een bewijskracht toe te kennen, die versterkt wordt door het aspect van tegenspraak, heeft deze wet dat mogelijk gemaakt. De wet heeft echter niet het verwachte succes gekend, vermoedelijk omdat de akte niet van rechtswege uitvoerbaar is. Ik begrijp niet waarom dat zo is, tenzij misschien vanwege de kleinburgerlijke animositeit tussen advocaten en notarissen.

Is deze wetgeving geëvalueerd? Zo ja, wat waren de conclusies en zo niet, zou het niet nuttig zijn ze te evalueren? Bent u er voorstander van om de uitvoerbaarheid van door advocaten medeondertekende akten te erkennen om die oplossing populairder te maken en de rechtbanken te ontlasten? Zou een initiatief niet wenselijk zijn?

10.02 Minister Paul Van Tigchelt (Frans): De wet van 29 april 2013 werd op 1 november 2020 in het Burgerlijk Wetboek opgenomen. In de memorie van toelichting wordt er verduidelijkt dat die wijziging aangewezen leek omdat de bepalingen de bewijskracht van de akte betreffen. Het artikel over de door de advocaten medeondertekende akte werd dus in 2019 opnieuw aan het Parlement voorgelegd,

09.03 Jean-Luc Crucke (Les Engagés): Nous saluons les propositions de la directrice générale. Les internés issus des pays étrangers posent problème; le Maroc fait bouger les lignes, j'aimerais qu'il en aille de même pour la France. Je ne partage pas votre rigidité à l'égard des quotas. La surpopulation carcérale met à mal la santé mentale de certains et nuit ainsi à leur réintégration. Aujourd'hui, la justice doit en effet agir hors de son cadre de compétences. S'il est vrai que toutes les peines doivent être exécutées et qu'il y a encore du travail à fournir, le modèle alternatif offre des pistes de solution.

L'incident est clos.

10 Question de Jean-Luc Crucke à Paul Van Tigchelt (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'acte sous seing privé contresigné par les avocats et la loi du 29 avril 2013" (56000685C)

10.01 Jean-Luc Crucke (Les Engagés): La loi du 29 avril 2013 confère une force aux actes sous seing privé contresignés par les avocats des parties. En dehors de la plaidoirie, lorsque l'avocat peut résoudre des problèmes sans passer devant un magistrat, cela sert le client et la justice, qui est dès lors moins encombrée. En conférant une valeur probante accentuée par l'élément contradictoire, cette législation portait cette possibilité. Elle n'a pourtant pas rencontré le succès espéré, sans doute car l'acte ne peut valoir à titre exécutoire. Je ne comprends pas pourquoi, si ce n'est en raison des querelles de clochers entre avocats et notaires.

Cette législation a-t-elle été évaluée? Avec quelles conclusions? Si non, ne serait-ce pas utile? Êtes-vous favorable à la reconnaissance du caractère exécutoire à l'acte d'avocat pour populariser la solution et désengorger les tribunaux? Une initiative serait-elle souhaitable?

10.02 Paul Van Tigchelt, ministre (en français): La loi du 29 avril 2013 a été incorporée le 1^{er} novembre 2020 dans le Code civil. L'exposé des motifs précise que ce déplacement a paru adéquat car les dispositions touchent à la force probante de l'acte. L'article sur l'acte d'avocat a donc été soumis à nouveau au Parlement en 2019 et il n'a pas jugé utile de le modifier. En tant que parlementaire, je suis prêt

dat het niet nuttig achtte om dat artikel te wijzigen. Als parlamentslid ben ik bereid om dat gevoelige debat opnieuw te openen, maar ik ben er niet zeker van dat we een meerderheid zullen vinden om dat onderdeel te wijzigen.

10.03 Jean-Luc Crucke (Les Engagés): De debatten van 2019 hadden inderdaad geen betrekking op de uitvoerbare kracht van de akte. Zelfs zonder meerderheid kan het Parlement erover debatteren. De indiening van een wetsvoorstel zou het mogelijk maken om adviezen in te winnen en hoorzittingen te organiseren om de diverse standpunten te verzamelen. Het feit dat de rechtzoekenden een oplossing zouden kunnen vinden die door de advocaten bekrachtigd wordt zou het voordeel bieden dat een en ander snel kan gaan en dat de rechtbanken ontlast worden. Het is de moeite waard om het te proberen. De toekomst zal uitwijzen of ik daarin zal slagen!

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 15.54 uur.

à rouvrir ce débat sensible, mais je ne suis pas sûr que nous trouverons une majorité pour modifier cet élément.

10.03 Jean-Luc Crucke (Les Engagés): Les débats de 2019 n'ont effectivement pas porté sur la force exécutoire de l'acte. Même sans majorité, le débat peut avoir lieu au Parlement. La rédaction d'une proposition permettrait d'obtenir des avis et d'organiser des auditions pour rassembler les points de vue. Le fait que les justiciables puissent trouver une solution validée par les avocats présente le double avantage de la rapidité et du désengorgement des tribunaux. Cela vaut la peine d'essayer. L'avenir dira si j'y arrive!

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 15 h 54.